Der Grosse Rat des Kantons Bern **Le Grand Conseil du canton de Berne**

Donnerstag (Nachmittag), 26. November 2020 / Jeudi après-midi, 26 novembre 2020

Bau- und Verkehrsdirektion / Direction des travaux publics et des transports

48 2020.BVD.3116 Kreditgeschäft GR
BVD Rahmenkredit ICT für Betrieb und Wartung der ICT-Grundversorgung 2021

48 2020.BVD.3116 Affaire de crédit GC
DTT : Crédit -cadre dans le domaine des technologies de l'information et de la communication (TIC) pour l'exploitation et la maintenance des services TIC de base 2021

Gemeinsame Grundsatzdebatte zu allen ICT-Geschäften (2020.GSI.1405, 2020.STA.693, 2020.FINGS.173, 2020.FINGS.434, 2020.BVD.3142, 2020.BVD.3116, 2020.WEU.77, 2020.BKD.31569, 2020.BKD.31566, 2019.POMGS.521, 2020.SIDKAPO.680, 2020.SIDKAPO.573, 2020.DIJ.172, 2020.DIJ.4174): siehe Traktandum 12 / Geschäft 2020.GSI.1405.

Débat de principe commun à toutes les affaires TIC (2020.GSI.1405, 2020.STA.693, 2020.FINGS.173, 2020.FINGS.434, 2020.BVD.3142, 2020.BVD.3116, 2020.WEU.77, 2020.BKD.31569, 2020.BKD.31566, 2019.POMGS.521, 2020.SIDKAPO.680, 2020.SIDKAPO.573, 2020.DIJ.172, 2020.DIJ.4174) : voir point de l'ordre du jour 12 / affaire 2020.GSI.1405.

Hervé Gullotti, Tramelan (PS), vice-président. Nous passons maintenant à l'affaire numéro 48, M. Neuhaus est toujours en route.
Il s'agit d'un crédit d'affaire intitulé « DTT : Crédit-cadre dans le domaine des technologies de l'information et de la communication (TIC) pour l'exploitation et la maintenance des services TIC de base 2021 ». Le débat est libre et le dossier est soumis au référendum facultatif. La parole est à M. le député Wyrsch. – Il a déjà parlé de cet objet, donc, il ne veut pas reprendre la parole. – Personne n'est inscrit pour prendre la parole, nous allons donc passer au vote : les député-e-s qui acceptent ce crédit-cadre, donc, affaire numéro 48, le font en votant oui, celles et ceux qui le rejettent votent non.

Abstimmung (2020.BVD.3116)
Vote (2020.BVD.3116)

Der Grosse Rat beschliesst: / Décision du Grand Conseil :

Annahme / Adoption

Ja / Oui	97
Nein / Non	7
Enthalten / Abstentions	13

Hervé Gullotti, Tramelan (PS), vice-président. Vous avez accepté ce crédit-cadre par 97 voix favorables, 7 voix défavorables et 13 abstentions.
Nous attendons maintenant M. le conseiller d'Etat pour l'affaire 49.

Kurze Pause. / Courte pause.